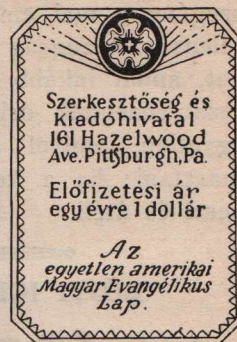


ERŐSVÁR

MIGHTY FORTRESS



HIT ÉS MÜVELŐDÉS.

A vallásosságban benne van az embernek az értelme, szive, akarata, egész egyénisége, egész valója. Az ember nem tisztán értelem, mert van szive; de nem is tisztán szív, mert van neki értelme; a vallásnak az ember összes igényeit ki kell elégíteni. Amennyire nehéz lenne az embernek hinni, hogyha a szív sohasem érezné a vallásosságnak mélységeit, ép oly nehéz vallásosnak lenni akkor, ha az embernek az értelme a vallásnak az lésszerűségét nem látja.

Vallástalan ember, vagyis olyan ember, akinek ne lenne hitvallása, nincs; ha elveti, amit az egyház tanít, csinál magának mást. Ha elveti azt a világot betöltő nagy, absolut Istent, csinál magának Istent, mert ember imádás nélkül, hit nélkül nincs; minél hitetlenebb az ember, annál hiszékenyebb.

Ezt bizonyítja az ember története, hogy amikor megrendült a hit, például a császári Róma idejében elárasztották Rómát napkeletről behozott istenekkel; a babona, a varázslás általánosan el volt terjedve.

Igy vagyunk most is nagyon gyakran és sokan hisznek úgy, hogy a vallásosságuk összevissza van gyurva mindenből: van benne 40% spiritizmus, 30% más babona és talán 30% az igaz keresztyén hitből, és ezt össze tudják egyeztetni a vallással, hogy jó keresztyéneknek tartják magukat! Ujra hangsulyozom, az embernek józannak kell lennie a hitében és semmi sem ellenkezik annyira az értelem józanságával, de másrészt a hitnek tisztaságával, mintha az ember az Uristen imádása helyébe az ő kicsi, apró bálványait teszi, gondviselés helyébe spiritizmust, kártyavetést, kézjeljóslást stb.

A modern ember sokszor bántja az egyházat, mint a hálátlan gyermek, pedig ha valamely intézményre, úgy az egyházra lehet büszke öntudattal, hódolattal és tisztelettel nézni. Mert az egyház fenségesen töltötte be és tölti be mai

napig is kulturmisszióját. Lehetetlenség megérteni a történelmet az egyháznak kulturmissziója, páratlan hűséggel és érzékkel betöltött szerepe nélkül. Az egyház mindig tanított és a tudás bölcsőjét az egyház ringatta.

Az egyháznak nem hivatása az, hogy a fizikát, kémiát, a technikát, az orvostudományt előmozdítsa, — az a hivatása, hogy a lelkek országát terjessze. A művelődés után már az emberiség levetette a gyermekcipőket, önállósággal törtet előre a tudomány beláthatatlan birodalmában. Azonban bármennyire is nagygyá és önállóvá lett a kultúra terjesztésében és művelésében, mindig igazságtalanságot követ el, aki az egyház korszakalkotó, művelő hatását megtagadja és megfélemedezik arról, hogy az egyház a művelődésnek az anyja.

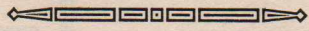
Ugy vagyunk itt, mint azzal, aki gyermekkorát földes, gerendás, tüzhelyes szobában egy nagyon egyszerű édes anya mellett töltötte.

Művelt embernél, bármennyi gondolat is lakozhatik lelkében, lehetetlenség élettörténetéből kikapcsolni azt a korszakot, amely őt ahhoz az egyszerű anyához, tüzhelyhez fűzi; így vagyunk az egyházzal is az emberiséggel szemben is. Bármennyire is előrehaladt, modern az ember és felfuvalkodott a tudományban, hűtlenséget, igazságtalanságot követ el, amikor meg akarja szakítani azt a természetes és történeti kapcsolatot, ami a jelent és ennek kulturáját a múlthoz, a történelem leghatalmasabb erkölcsi és szellemi alkotásához: az egyházhoz fűzi.

Tény az, hogy az emberiség csodálatosan fejlődött: tud meglátni, megtalálni, haladni. A természetben az elemeknek, a levegőnek, a tűznek, víznek, földnek a meghódításában az ember csodálatos vívmányokat ért el, azonban a mai kultúra és haladás nélkülözi a lelket. Minél jobban éljük át ezt a korszakot és minél inkább látjuk

ebben az életben, hogy mennyire nyomorult, szegény a mai ember, mennyi gyűlölet, erkölcstelenség, hazugság és panama dulja föl ezt a földet, annál inkább erősödik meg a hitem a keresztyénségnek óriási kulturértékében, hogy az egyetlen, amivel az emberiséget fel lehet támasztani: ha a keresztyénségnek mélységét átveszi és átéli.

Csonták Ferenc.



BŐJTI IGÉK ÉS IMÁDSÁGOK.

Bőjt második vasárnapja.

Epistola I. Thessal. 4:1-7.
Evangélium Máté 15:21-28.

Imádkozzunk!

Mennyei Atyánk, aki minden életnek adója vagy, adj erőt nekünk a jó cselekvésére. Szent Lelked által ösztönözz arra, hogy hitéletünket imádság és igéd hallgatása által elmélyítsük és ezáltal közelebb jussunk a Te Szent Fiadhoz, az Ur Jézus Krisztushoz. Adj erőt arra, hogy minden időben és minden kísértések között rendületlenül higyjünk a Te igazságodban, mely megnyilatkozott nekünk a Te Fiadnak, az igaz Messiásnak életében, tanításában, szenvedésében és halálában. Jézus Krisztusért, a mi Urunkért. Ámen.

Bőjt harmadik vasárnapja.

Epistola Efezusbeliek 5:1-9.
Evangélium Lukács 11:14-28.

Imádkozzunk!

Édes Atyánk, Szent Istenünk, a Te segítségét kérjük minden mozzanatunkhoz. El ne hagyj minket. De taníts meg arra, hogy miként lehessünk igaz és édes szerető gyermekeid. A Te nagy kegyelmed megajándékozott a Krisztus Jézus szeretetével, ajándékozzon meg megértéssel és szeretettel is, hogy el ne maradjunk az Igaz Krisztusnak igaz utairól. Áldj meg mennyei Isten megértéssel, hogy igaz gyermekeid legyünk megtelve szeretettel Irántad és embertársaink iránt. Jézus Krisztusért, a mi Urunkért. Ámen.

Bőjt negyedik vasárnapja.

Epistola: Galáciabeliek 4:21-31.
Evangélium: János 6:1-15.

Imádkozzunk!

Szabadság szent Istene, aki felszabadítottad a te népedet a rabszolgaságból és emberi méltó-

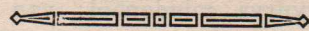
ságába visszaállítottad a bűn rabjává szegődött embert, légy segítségünkre abban, hogy megértjük a te szent szabadságodnak evangéliumát. Vezess ki minket is a Te szent Fiadnak a segítségével és az Ő érdemeiért az önzésnek, butaságnak, gyűlölködésnek rabságából a testvérszeretethez, békének és megértésnek országába, hol felszabadul a lélek a bűn szolgaságából és örökösévé válik a Te nagy kegyelmednek. Mint a pusztában vándorló nép, mannáért kiáltunk Hozzád! Jöjj és vezess minket a sötétségből a világosságba, a halálból az életbe, a szolgaságból a szabadságba. Jézus Krisztusért, a mi Urunkért. Ámen.

Bőjt ötödik vasárnapja.

Epistola: Zsidók 9:11-15.
Evangélium: János 8:46-59.

Imádkozzunk!

Istenünk és Atyánk hozzád esedezünk kegyelemért, mert nagyon méltatlannak érezzük magunkat a Te nagy jóságod mellett. Tudjuk, hogy méltatlanok vagyunk rá. Te Fiadat a Krisztust adtad, mint élő áldozatot a mi bűneinkért. Az Ő szent vére folyt a mi gaszágunkért. Az Ő szent neve gyaláztatott meg a mi gyalázatunkért. Ő halt meg a mi bűneinkért. Ő, aki szent és tiszta volt mocskoltatott be a mi mocskosságunkért. Oh Istenünk soha ezt megfizetni nem leszünk képesek. Soha ezt még csak megköszönni sem leszünk képesek. De azért meg ne vonj kegyelmedtől, hanem úgy intézd sorsunkat és úgy irányítsd lelkeinket, hogy a Te szent Fiadban legyen mindenkoron minden reménységünk és meg ne szünjük Téged és nagy dicsőségedet mindenkoron dicsérni. Jézus Krisztusért, a mi Urunkért. Ámen.



UJ LELKÉSZ AMERIKÁBAN.

Örömmel adjuk olvasóinknak tudomására, hogy Brachna Gábor, magyarországi végzettségű evangélikus lelkész az ősz folyamán érkezett meg Amerikába. A fiatal és tehetséges lelkész jelenleg a philadelphiai Semináriumban tanulmányait végzi. Mielőtt az aktív lelkészi szolgálatba állna, meg akar ismerkedni az amerikai hatalmas evangélikus egyház szervezetével és az angol nyelvet is igyekszik itt elsajátítani. Mi e lap hasábjában üdvözljük a fiatal nagytehetségű lelkészt, aki bizonyosan szép és Istennek tetsző munkát fog végezni az amerikai magyar evangélikusok között.

EGYHÁZI KITÜNTETÉS.



ESZLÁRI ANDRÁS.

Eszlári Andrást, a pittsburghi gyülekezet volt gondnokát, aki a gyülekezetet vezette azokban a nehéz időkben, mikor az egy évig lelkész nélkül volt, az egyházközségi közgyűlés a Tanács örökös tiszteletbeli tagjává nevezte ki.

PITTSBURGH, PA.

Az egyháztanács határozatai. Az egyháztanács februári gyűlése a következő határozatokat hozta: 1. Az Alapszabály könyvecskéket minden egyes egyháztagnak el kell juttatni. 2. Óhegyi János, felügyelő indítványára egy nyolc tagú Rendkívüli Bizottság neveztetik ki a fontosabb tervezeteknek kidolgozására. 3. Az Alapszabály könyvecskék nyilvántartására Nemes Pál statisztikusnak neveztetett ki. 4. Az egyház épületeinek és udvarának rendbentartására Orbán István és neje lett kinevezve. 5. A Rendkívüli Bizottság tagjainak a következő testvérek lettek kinevezve: Óhegyi János, Nagy Sándor, Nemes Pál, Molnár András, Üveges Pál, Melich András, Id. Molnár József.

Az Evangélikus Oltár Egylet. Az Oltár Egylet f. hó 7-én tartott gyűlésén elhatározta, hogy február 21-én este Bingó Party-t rendez. Az Oltár Egylet minden három hónapra 50 dollárt ajánlott meg a törlesztés alapra.

A Tabitha Biblia Kör. A fiatal házások Biblia Köre minden második szerdán tartja gyűléseit, minden alkalommal egy-egy tagnak a házában. A Kör elnöke Ifj. Molnár József, jegyzője Nagy Béláné, pénztárnoka Molnár Béláné és elnöre Pető István.

Luther Márton Ifjúsági Egylet. Az Ifjúsági Egylet nagyban készül a böjti és Husvétii ünne-

pekre szép énekszámokkal. A Póstás Klári című 3 felvonásos szindarabot a legsikeresebben adta le az egylet fiatalosága.

Vasárnapi iskola. A vasárnapi iskola tanítását ez esztendőben a lelkész megbízásából Turcsányi Béla és Kozma Margit fiatal testvérek végzik. A vasárnapi iskola növendékei egy szép husvétii programot fognak előadni ezen tanítók betanításában.

Esketés. Révész Rudolf és Balogi Irénke egymásnak örök hűséget esküdtek január 25-én fényes egyházi szertartás keretében. Az Ur Jézus legyen életüknek irányítója.

Keresztelés. Uhrinyák István és neje fii gyermeke a szent keresztségben részesült február 6-án. A gyermek István Elemér nevet nyerte a szent keresztségben. A jóságos Isten legyen ezen kisedet őrizője.

**DETROIT, MICHIGANI MAGYAR ÁG.
HITVALLÁSU EVANGÉLIKUS (LUTHERÁNUS) FÉRFI ÉS NŐI BETEGSEGÉLYZŐ ÉS TEMETKEZÉSI EGYLET.**

Felhívás

az amerikai összmagyar lutheránussághoz!

A detroiti Első Magyar Lutheránus Férfi és Női Betegsegélyző Egylet, mely Amerikának egyben legnagyobb magyar lutheránus egylete, tagszaporítás céljából

1932 július hó végéig beállási díj nélkül vesz fel tagokat 16 évtől 50 éves korig.

Tagjai részére fizet 500 dollár betegsegélyt 80 cent havi díj ellenében, elhalálozás esetén 100 dollár temetési költséget s annyi haláleseti dollárt, ahány tagja van az egyletnek.

Az egyletnek van négy működő fiókja ezek: New Brunswick, N. J.; Perth Amboy, N. J.; Buffalo, N. Y.; Windsor, Pa., és két csoportja — Windsor, Ont. és Montreal, Queb. Canada.

Mindennemü felvilágosítást készséggel megad:

Nagy István, levelező titkár,

661 Schroeder Ave.,

Detroit, Mich.

ERŐS VÁR

MIGHTY FORTRESS

A LUTHERAN MONTHLY FOR THE HUNGARIAN
LUTHERANS OF AMERICA.

Issued Monthly.

Editor: Andor M. Leffler.

Published at 161 Hazelwood Ave. Pittsburgh, Pa.

SUBSCRIPTION: 1 DOLLAR A YEAR.

FELSZÓLÍTÁS AZ OLVASÓKÖZÖNSÉGHEZ!

A napokban küldtünk széjjel egy körlevelet, melyben felszólítottunk minden testvért arra, hogy aláírásával és lakcímével kitöltve, a körlevéllel mellékelt kártyát haladéktalanul visszaküldeni sziveskedjen. Ezen körlevél, amellet, hogy előfizetési felszólítás, elsősorban arra volt szükséges, hogy a póstán a kedvezményes póstai árat megkaphassuk. Ugyanis csak azon esetben kaphatjuk meg a kedvezményes póstai szállítást, ha be tudjuk bizonyítani a posta hivatalnál, hogy megfelelő számú előfizető tábor áll az ujság háta mögött. Tehát kérjük azokat a testvéreket, akik már előfizettek az ujságra, ne tekintsék úgy a körlevelet, mintha az előfizetési felhívás lenne, hanem azt kitöltve sziveskedjenek visszaküldeni. A szerkesztőség pontosan nyilván tartja az előfizetéseket, melyeket a közel jövőben az ujságban nyugtázni is fog. Azok, akik eddig még nem fizették meg az előfizetési árat, beküldhetik, — sőt kéretnek arra, hogy beküldjék — a kitöltött kártyával egyetemben. Azok ellenben, akiknek nincsen módjukban a jelen időben az ujság árát megküldeni, sziveskedjenek a kitöltött kártyának a hátlapján erről a szerkesztőséget értesíteni. Az Erős Vár szivesen lesz tovább is küldve számukra, ha kellő érdeklődést mutatnak iránta.

Tehát, hogy félre értés ne történjék, azok, akik már előfizettek a lapra, ne tekintsék a körlevelet előfizetési felhívásnak, de a kártyát kitöltve haladéktalanul visszaküldeni sziveskedjenek. A kitöltött kártyáknak a segítségével legalább 150 dollár póstaköltséget leszünk képesek megtakarítani.

A Szerkesztő.

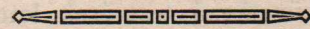
TÁMOGASSUK AZ ERŐS VÁRAT.

A New Brunswick-i gyülekezet egyházközségi közgyűlésén az ERŐS VÁR támogatására az 1932-ik évre 60 dollárt szavazott meg, melyet havi 5—5 dollár részletekben fog a gyülekezet eljuttatni a szerkesztőségbe. Ezen nemes áldozatkészség, mely a new brunswicki gyülekezet részéről megnyilvánul, igaz hálára kötelez minket és egyben biztosít arról, hogy nem halt még ki minden gyülekezetből az egyetemes célokért való tudatos munkálkodás.

A Windsor, Ont. Canada-i gyülekezet szintén nemes és szép ajánlatot tett az ERŐS VÁR támogatására. A gyülekezet elhatározta, hogy a március 15-iki perselyt az ERŐS VÁR javára fogja összeszedni. Ha valahol, akkor éppen Windsoron van szükség minden krajcárra, hiszen most kezdődött meg a templom építés nagy munkája, s mégis ily áldozatkészség nyilatkozik meg e gyülekezet részéről is! Valóban nagy lelki erőseget jelent az özvegy asszony fillérekéje! A Kitchen-i missziói gyülekezet szintén nemes példát mutatott akkor, amikor a Nagypénteki persely pénzt az Erős Vár támogatására ajánlotta fel.

A Betegsegélyző Egyleteink közül a detroiti és clevelandi egyletek járultak nemes adományaikkal az ujság segítségére, melyért szintén hálás szívvel mondunk köszönetet.

A szerkesztő ezuttal mond hálás köszönetet azoknak a gyülekezeteknek, akik ebben a nehéz munkájában támogatják s egyben szeretettel kéri a többi gyülekezeteket is, hogy azok, akik még eddig nem járultak adományaikkal az ujság segítségére, tegyék azt meg a közel jövőben, mert csakis közös áldozatkészséggel leszünk képesek a lapot fenntartani.



A LUTHER SZÖVETSÉG SAJTÓ BIZOTTSÁGÁNAK JELENTÉSE.

A Sajtó Bizottság jelenti, hogy munkáját megkezdte és eddig több cikket helyezett el a hivatalos angol evangélikus sajtó különböző kiadványaiban. A LUTHERAN-ban részleges jelentésben számolt be a Pittsburghi II-ik Konvenció lefolyásáról, ugyancsak az ERŐS VÁR megindulásáról. A Pittsburghi Zsinat hivatalos lapjában szintén több cikk jelent meg, mely foglalkozik a magyar munkával. Ugyancsak angolul lefordítva eljuttatta a Sajtó Bizottság a Pittsburghi Konvenció jegyzőkönyvét a különböző egyházi felsőbbiségeknek.

A Sajtó Bizottság tagjai:

Becker Jakab, Szebik Károly,
Leffler Andor és Eszlári András.

A BIBLIÁS BÁCSI KÉRDÉSEI.

Dear Children:

I am so sorry that we could not meet last month, but the paper was so full with the reports of the activities of the churches that it was impossible for the editor to give us space.

I am certain that you all know what season of the Church Year we are in now. You all know that we are in the so called Lenten Season. I am also sure that you have made a resolution to be in Sunday School and Church during Lent. If you love your Lord, Jesus Christ, then you will make special efforts to be at all the services and in Sunday School every Sunday, to learn about the Lord Jesus Christ. You are very fortunate, indeed, to be able to go to Sunday School and Church Services, where you hear about the Lord and where you yearn to love Him. Now I am going to tell you about a little boy who did not have this opportunity and in spite of it he wanted to learn about Jesus. How could he learn about Jesus if he could not go to church and Sunday School? Well, it is up to you to answer the question!

With love to you all

Bibliás Bácsi.

* * *

A KIS IZSÁK ESETE.

'Jaj, de szép volt ez az előadás', gondolta magában Izák, egy kis zsidó fiu, amint hazafelé ment az előadásról, melyen Bunyan-nak a Pilgrim's Progress című könyvéről beszéltek. 'Ugy örülök, hogy Jóska és Pista meghívtak az előadásra'.

Amint így lassan sétálgatott hazafelé elgondolkozott Keresztyénről, a történet hősről. Eszébe jutott, hogy hogyan indult el Keresztyén megváltást találni, hogyan akart megszabadulni a bünétől és hogyan szabadult meg a bűneitől a keresztnek a lábánál. Eszébe jutott Jézus, aki a kereszten függött és meghalt a világ bűneiért. "Jó lehet azoknak, akiket megvált a Jézus" — gondolta. — "Vajjon hogyan tanulhatnék én Jézusról többet?"

Más alkalommal az édes apját kérdezte volna meg. Most azonban nem merte. Tudta, hogy az apja és az anyja nem ismerik Jézust és bizonyosan kikapna tőlük, ha Jézusról tudakozódna. "És mégis" — morfondírozott tovább — "ne-

kem meg kell valakitől kérdezni, hogy hogyan tudnék meg valamit Jézusról."

Az iskolában egyszer szünetben félrehívta Pistát. "Mond, Pista, hogy tanulhatnék én valamit Jézusról. Az az előadás nagyon szép volt és én szeretnék többet tanulni Jézusról. Hol tanultok ti Jézusról?"

"A vasárnapi iskolában és a templomban" — felelte Pista. — "Gyere el te is velem jövő vasárnap. Ott tanulhatsz róla."

"De én nem mehetek. A szüleim nem engednének. Nincsen valami más mód arra, hogy Jézusról tanuljak?"

"De igen — felelte Pista — "sokat tanulhatsz Jézusról a....."

* * *

Képzeld el magadat Pista helyzetében. Mit feleltél volna a kis Izáknak?

Miből, vagy hol tanulhatunk mi Jézusról?

* * *

NÉZZÉTEK MEG A BIBLIÁBAN

János 5:39.

Mit mondott Jézus, hogy hol tanulhatunk róla?

Apostolok csel. 17:10-12.

Hol kerestek a Berea-iak információt Krisztusról?

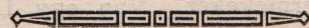
Lukács 1:1-4.

Miért írta Lukács apostol az evangéliumát Jézusról?

Ha ezeket a bibliai idézeteket megnézik és figyelmesen elolvassátok, akkor könnyen megfelelhettek a kérdésre: **Hol tanulhatunk Jézusról?**

POSTA LÁDA.

G. V. New Brunswick, N. J. Egy szép könyvjelzőt küldök. Köszönöm a jó kívánatokat, úgy neked mint a testvéreidnek. A dolgozatod nagyon szép.



KITCHENER, ONT. CANADA.

Nagybőjti konferenciák. Csonták Ferenc lelkes Nagyböjti első vasárnapjától kezdődőleg böjti konferenciák alakjában istentiszteleteket fog tartani Kitchenerben, minden vasárnap. Az utolsó istentisztelet Nagypénteken lesz. Buzdítjuk az evangélikus lelkeket, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt ezeken az istentiszteleteken, hogy az Isten Országának építésében és lelki üdvük művelésében minél előbbre haladjanak a böjti napokban. A Nagypénteki istentiszteleti perselyt a kitcheneri gyülekezet az ERŐS VÁR támogatására fogja ajánlani.

EGYHÁZI HIREK.

NEW YORK, N. Y.

Évi és tisztviselőválasztó közgyűlés. A new yorki gyülekezet Január 24-én tartotta évi gyűlését. A lelkész jelentés meghallgatása után a következőket választotta meg a gyülekezet az egyháztanács tagjaivá: Gondnok Kövér Sámuel, algondnok és egyházfi ifju Berecz Viktor, pénztárnok Lacsók András, jegyző Ágoston János, hármastagú bizottság Kovács László, Somlay Dávid, Makra Gyula, egyháztanácsosok Bencs Mihály, Posch Jenő, Bándi Lajos.

Az évi gyűlésen elhangzott beszédek és ajánlatok elhangzása után a new yorki gyülekezetnek nagy a reménysége és bizodalma, hogy ebben az évben az egyház gyarapodása nagy lendülettel fog előrehaladni.

CALDWELL, N. J.

Évi közgyűlés. A caldwelli gyülekezet Január 31-én tartotta meg évi közgyűlését. A lelkész részletes jelentést tett ugy az egyház, mint annak kebelében működő szervezetek előhaladásáról. S miután a gyülekezet meghallgatta a múlt évi gyűlésről szóló jegyzőkönyvet és a pénztári jelentést, megválasztotta az új egyháztanácsot, melynek tagjai, egy néhány fiatalabb új tagon kívül, a régiek közül kerültek ki. Gondnok Zsiray György, jegyző Mészáros Pál, pénztárnok Bozzay Imre, ellenőr Patonay Miklós, kollektorok Horváth Imre, Szarka Gyula, Kovács Imre, Galló János, egyházfi Simonyi Pál, egyháztanácsosok Mészáros Imre, Balogh József, Szarka Sándor, Zsiray Lajos, Werlick Péter, Orbán János, Tóth Zsigmond, ifju Bozzay Imre.

A caldwelli gyülekezetnek van rendszeres megszervezett vasárnapi iskolája, melyben 4 tanító tanítja a gyermekeket. Van egy Luther Köre, férfiak számára, mely minden hó 3-ik szombat estéjén tartja gyűlését, egy Oltáregylete, mely minden hó 1-ső vasárnapján délután tart gyűlést és Ifjúsági Köre, mely minden második csütörtökön tart összejövetelt.

BRIDGEPORT, CONN.

Az évi választások. Az év első vasárnapján választotta az egyház meg vezetőit osztatlan lelkesedéssel és ünnepélyességgel. A vezetők a következők: Gondnok Hudák György, algondnok: Márton László, Rozsa Károly, titkár: Hegedüs Ernő, segédtitkár: Ifj. Szekeres Sándor, pénztáros: Takács József, jegyző: Matkó Lajos, pres-

byteriumi jegyző: Jancsó Lajos, ellenőrök: Szekeres Pál, Szokody Mihály, bizalmi férfiak: Horváth Márton és Jágyi György, egyházfi: Gábor Ádám. Presbyterek: Gáll István, Hollent Ferenc, Polgár József, Straboray András és Veres Ferenc. E megtisztelő hivatalhoz adjon Isten áldást az egyház vezetőségének.

Cserkész egyesület. Ezen egyesület vezetői lettek ifj. Szekeres Sándor, mint segéd-parancsnok és Galbicsék János, mint segédtanító. A First English Lutheran Church cserkészzeivel együtt tartják a magyar cserkészek összejöveteleiket pénteken este 7 órakor, velük együtt alkotják „külön patróljukat. Az összejövetel helye a templom alatti terem. Eddig nyolc tagja van a magyar csapatnak.

Ifjúsági egyesület. Vezetők a következők: Szabó Ferenc elnök, Czigány Ferenc titkár és Hollent Ferenc pénztáros. Összejövetelét csütörtökön este 7 órakor tartja.

Az Evangélikus Nőegylet. Elnök: Özv. Galbicsék Mihályné, titkár: Rinkó Mihályné, pénztáros: Varjas Jánosné. A tisztújítás és a vezetőség kiegészítése március folyamán fog megtörténi. A nőegylet az ifjúsági egyet közreműködésével egy sikerült szineloadást tartott, mely alkalommal a lelkészt egy szép aranyórával lepte meg. Ugyancsak egy jól sikerült 'FALUSI LAKODALMAT' is rendezett, mellyel kiérdemelte az egész város dicséretét.

Vasárnapi Iskola. Az iskola vezetősége ismét felkérte Galbicsék Juliskát, hogy a jelenlegi tanítónővel, Takács Józsefnével együtt működve végezzék az iskola vezetését magyar és angol nyelven.

Énekkar. Az Énekkar vezetőjévé az előjáróság a kiváló művésznőt Lolla deGrill-t kérte fel. Az énekkar próbái szombat estéken van.

Lelkeszi látogatás. A lelkész rövid ittléte alatt is már sok hívőt látogatott meg. Minden hívő lelki örömének adott kifejezést, hogy az egyház ügye ilyen szépen halad előre.

Templom építés. Egy templomnak az építése foglalkoztatja a hiveket. A hivek szorgoskodásából eddig 500 dollár gyűlt össze a templom alapra. Herman Józsefné, szül. Jágyi Erzsébet három lot-ot adományozott a templom építés céljaira. Ugy szintén a messze Hartfordról is küldött két evangélikus család a templom alapra, Lukács Ferencné és családja 1.00, Molnár Lajos és családja 3.00 dollárt. Isten buzdítsd fel az evangélikus sziveket, a megértő magyar jóbaráti lelkeket, hogy Szentegyházad, a Te Várad minél előbb fennállhasson!

Egy névtelen adakozó negyven dollárt ado-

mányozott a templom alapra. Ezen névtelen adakozónak a buzgó nemesszivűsége legyen egy követendő példa, mert csak is az áldozatok által lehet az Istennek Szentegyházát felépíteni.

Tégla jegyek minden egyes evangélikus család számára készültek. Eddig befolyt husz dollár, de nemsokára többen és többen jelentkeznek, a sok tizcentesből összetevődő öt dollárosokkal. Gábor Ádám, Rinkó Józsefné, Özv. Galbicsék Mihályné és Walkó János kézbesítették a kis könyveket eddig. Nagy köszönet illeti meg őket.

Az Erős Vár előfizetőit Hudák György gondnok és Hollenton Ferenc presbyter keresik fel és kérik az előfizetőket, hogy adják át nekik az egy dollár előfizetési díjat, vagy bármilyen kis összeget az ujság segélyezésére. Fogadja őket mindenki megértéssel.

ALLENTOWN, PA.

Ez a gyülekezet 1914-ben alakult. Egy időben, Rev. Faska lelkész vezetése alatt ez a kis egyház virágzott. Volt saját kis templomuk és paplakásuk. 1927-ben a gyülekezet már anyagi gondokkal küzdött ugyannyira, hogy egy templomot valamint a paplakást a gyülekezet eladta. Mikor a gyülekezetnek jelenlegi lelkésze Európából ideérkezett, a gyülekezetet már a Fifth Streeti St. John angol egyház kebelében találta, ahol a magyar-vend testvérek vendégszerető lelkiszállást élveztek.

A gyülekezetnek a templom és paplak eladásból maradt egy kis vagyona, amelynek kamatai valamint az egynéhány még aktív egyháztagnak járuléka lehetővé teszik, hogy a bethlehemi gyülekezetnek lelkésze minden vasárnap a St. John Church-ben az Isten ígését magyar nyelven is hirdesse. A gyülekezetnek jelenlegi gondnoka Malasics József hittestvér, pénztárosa pedig Novák Sándor hittestvér. Az istentiszteletnek ideje: vasárnap reggel félkilenc óra.

NEW BRUNSWICK, N. J.

Évi lezárolás. Az egyház 1932 január 10-én tartotta közgyűlését, amelyen az egyház pénztárosa Szakáts József betérjesztette számadását az 1931. évről.

| | |
|-----------------|------------|
| Bevétel | \$4,480.78 |
| Kiadás | 4,336.45 |
| Maradvány | \$ 144.33 |

Készpénz az egyház pénztárában, 190.40 a bankban, 10 Building and Loan Részvényre befizetve 480.00 dollár. Az egyház tartozása 4350.00 dol-

lár. A számadást a közgyűlés örömmel vette tudomásul s a pénztárosnak a felmentést a fentartandók fentartásával megadta. Az egyház tisztviselői s előljárói az 1932. évre is megbizattak az egyház vezetésével. A közgyűlés az **Erős Vár fenntartására az 1932. évre 60 dollárt szavazott meg**, havi 5 dolláros részletekben. A közgyűlés nagy örömmel fogadta el az egyház előljáróságának azon indítványát, hogy az egyház legyen önfenntartó egyházzá. A közgyűlés megbizza a lelkészt, hogy a közgyűlés ezen határozatát az egyház hálás köszönetének tolmácsolásával egyházi főhatóságunknak jelentse be. Hála a jó Istennek, ki mindedig segítségünk volt. Benne bizó hittel vette az egyház vállaira a terheket. Örömmel és hálával állapítjuk meg, hogy "KI ISTENBEN BIZIK, NEM CSALATKOZIK!"

Esketés. F. év január 24-én esküdtött hűséget Raab Lajos szive választottjának Koszár Gzellának. Az Ur áldása legyen az ifju páron.

PALMERTON, PA.

Ez a gyülekezet is jobb napokat látott 10-15 évvel ezelőtt, amikor Palmertonban még számos magyar és vend anyanyelvű evangélikus testvér lakott. A világháboru befejezése után sokan elköltöztek és a jelenlegi nehéz munkaviszonyok a még megmaradt kicsike seregnek erejét is megbénítja. Az ifjuság úgy ebben a gyülekezetben valamint az Allentowni gyülekezetben is már az angol egyház keretében éli hitéletét. Mig az öregebbeknek, akik még ragaszkodnak az óhazának nyelvéhez és szokásaihoz, a bethlehemi magyar gyülekezetnek lelkésze hirdeti az evangéliomot, még pedig a hónapnak minden második és negyedik vasárnapján. Ennek a Bethlehemtől 30 mértföldnyire fekvő palmertoni gyülekezetnek van egy saját temploma, amelyet a tót evang. gyülekezettel együtt vall tulajdonának.

BETHLEHEM, PA.

Esküvő. Február hó 6-án esküvői szertartásra tárultak ki templomunk ajtai. Tóth Vendel alapító egyháztagnak és neje szül. Süle Lydia legidősebb fiu gyermeke Tóth József vezette oltár elé bájos menyasszonyát Varga Erzsébet hajadont, néhai Varga József és neje Horváth Anna leányát. Üdearcu koszorusleányok vették körül a fiatal menyasszonyt a házasságieskü letételénél. Mint tanuk szerepeltek: Joó Sándor és Muschlitz Vilmos. Az esküvői szertartást boldog házi ünnepség követte a völegény unokabátyjának Bandi Imrének farmján. A jó Isten áldása legyen a fiatal páron.

Temetés. Gyülekezetünk derék főgondnokának házába a gyásznak boruja költözködött be. Kicsike kis unokája, Francis Joseph, aki e hó 18-án lett volna egy éves, tüdőgyulladásban elhunyt. Az elhervadt virágszálnak édesanyja Balázs Margit férjezett Gillespic Józsefné a mi főgondnokunknak Balázs Józsefnek a leánya. A temetési gyászszertartás a millerhighsi gyásházban vette kezdetét, ahonnan az elköltözött drága halottat a Freemansburgi temetőkerthebe kísértük. — Február 8-án volt a temetés és nagyszámú gyázközönség követte a kis koporsót. A kegyelmes és irgalmas Isten adjon megnyugvást a veszteségen.

Bőjti vasárnapi istentiszteletek. A gyülekezet lelkészének előterjesztésére az Egyháztanács magáévá tette azt az ajánlatot, hogy a bőjti időszakban vasárnaponként a következő istentiszteletek tartassanak:

Reggel féltiztől **angol** vasárnapi iskola.
Reggel féltizenegyől **magyar** főistentisztelet.
Este hét órától **német** esti áhitatosság.

DETROIT, MICH.

Az Ifjúság köréből. Nagy megmozdulás és lelki újjászervezkedés tapasztalható a fiatalság körében. Új tagsági könyvek nyomattattak, új alapszabályok készítették és az Isten Házának látogatása egyik fő céljává lett kitűzve minden detroiti evangélikus fiatal elé. Az Ifjúsági Kör új tisztviselői: Gacs István, elnök; Németh József, alelnök; Vaga Lidia, jegyző; Micsinszky Eszter, pénztárnok; Nagy Dániel, ellenőr; Varga János, levelező titkár; Nagy Imre, házkezelő.

Március 15. Becker Jakab lelkész és Molnár Gyula presbyter rendezésében fog lejátszódni a magyar szabadság ünnepe az egyháznál. Azok, akik szerepelni akarnak a március 15-iki programon, a lelkésznel jelentkezzenek.

Esküvő. Február 6-án esküdtek örök hűséget egymásnak Csomós András és Veszprémi Zsuzsanna. Tanuk voltak Somogyi Sándor és Kolonics József.

WINDSOR, ONT. CANADA.

Március 15. A március 15-iki ünnepélyt az idén is méltó keretek között fogja a gyülekezet megünnepelni. Azok, akik részt akarnak venni a programon, jelentkezzenek a lelkésznel. Az idei március 15-iki ünnepeknek az offertoriuma az ERŐS VÁR című evangélikus újság számára lesz adományozva.

A CLEVELANDI LUTHER MÁRTON B. S. ÉS TEMPLOM EGYLET.

Alakult 1912 December 1-én.

Az Egylet gyűléseit tartja minden hó harmadik vasárnapján az Evangélikus Egyház iskola termében.

Elnök Bendes Zsigmond. Alelnök Dombi László. Jegyző Péntek Pál, 2779 East 124th St. Cleveland, Ohio. Pénztárnok Kozsár János. Pénztári titkár Balogh Ferenc. Ellenőrök Borbély Sándor, Trenka László és Bence Mihály. Számvizsgálók Varga István, Paulovics Károly és Nyiri Márton. Házkezelő Bendes József. Zászló vívők Babinyecz Pál és Kovács Mihály. Hivatalos orvos Dr. Börm János és Dr. J. J. Boldizsár.

A januári gyűlést az elnök rendes időben nyitotta meg. A gyűlésen úgy az elnök, mint a számvizsgálók jelentést tettek a pénztárnoki könyvnek az állapotáról. A pénztárnok jelenti, hogy az Egyletnek készpénz vagyona 6077.15 dollárt tesz ki. A tagság nagy örömmel vette tudomásul a pénztárnok jelentését.

A gyűlés foglalkozott a Luther Szövetség ügyével, melyet, a Szövetség Clevelandi megbízottjának meghallgatása után, magáévá tett és a Szövetség költségeire 5 dollárt szavazott meg.

DETROITI, MICHIGANI, MAGYAR ÁG. HITVALLÁSÚ EVANGÉLIKUS (LUTHERÁNUS) FÉRFI ÉS NŐI BETEGSEGÉLYZŐ ÉS TEMETKEZÉSI EGYLET

Alakult 1906 Szeptember 24-én.

Gyűléseit tartja minden hó második vasárnapján az evangélikus iskola helyiségében: Thaddeus és Sloan St. sarkán délután 2 órakor.

Az egylet tagja lehet 16 évtől 50 éves korig minden lutheránus vallású férfi és nő, vagy vegyes házasságban élők, ha az egyik fél lutheránus és tagja az egyletnek.

Havi díj 80 cent, melynek ellenében fizet összesen 500 dollár betegsegélyt; halálozás esetén 100 dollár temetési költséget és annyi haláleseti dollárt, ahány tagja van az egyletnek.

Elnök: Koncz János, 406 So. Harbaugh Street, Detroit, Mich.; alelnök: Therry Laojs; jegyző: Mező János; pénztárnok: Tóth István, 8100 South Street, Detroit, Mich.; levelező titkár: Nagy István, 66- Schroeder Ave., akéhez minden az egyletet érdeklő levél és megkezdéses küldendő; valamint minden betegsegélyre szóló bizonyítványt, a rendes havi gyűlés előtt 3 nappal kézbesíteni kell a pontos kiszámítás miatt; házkezelő: Sofranko András; ajtóőr: Bedök János; pénztári ellenőr: Garab János; titkári ellenőr: Orbán Sándor; számvizsgálók: Mjógor Sándor és Blatnik Lajos; bizalmi férfiak (trustees): Blatnik István, Németh Kálmán és Bertalan János; férfi beteglátogató: Fejes József, 1135 So. Beatrice Street, Detroit, Mich.; női beteglátogató: özv. Csapó Károlyné, 738 Cotterell Street.

Egyleti orvos: Dr. M. E. Kohn, 8100 West Jefferson Ave., Detroit, Mich. — Telefon: Vlnwood 2-1890.

Első fiók New Brunswick, N. J. Levelező titkár: Mihály Pál, 214 Hamilton St.

Második fiók Perth Amboy, N. J. Levelező titkár: Küzma János, 1011 State St.

Harmadik fiók Windber, Pa. Levelező titkár: Kankula János, 642 Railroad St.

Negyedik fiók Buffalo, N. Y. Levelező titkár: Zatykó János, 167 Esser Ave.

Ötödik csoport Windsor, Ont. Canada. Levelező titkár: Lehoczky István, 1560 Marenntette St.

Hatodik csoport Montreal, Quebec Canada. Levelező titkár: Bodnár Ferenc, 2024 St. Christopher St.